

# PPG DIMETCOTE® 9

## OPIS

Dwuskładnikowa, cynkowo etylokrzemianowa farba utwardzana wilgocią

## CHARAKTERYSTYKA PODSTAWOWA

- Grunt antykorozyjny do zabezpieczania stali konstrukcyjnych
- Spełnia wymagania składu wg SSPC-Paint 20, Poziom 1
- Specyfikowana dla połączeń konstrukcyjnych wg ASTM A325 lub A490 Bolts RCSC specification, Class B
- Odpowiedni jako grunt w wielu różnych systemach powłokowych opartych na nie zmydlających się spoiwach
- Może wytrzymać temperaturę podłoża od -90°C (-130°F) do 500°C (930°F), w normalnych warunkach atmosferycznych
- Pokryty odpowiednią farbą nawierzchniową zapewnia doskonałą ochronę przed korozją dla podłoży stalowych do 540°C (1000°F)
- Nie może być narażona na działanie cieczy alkalicznych (więcej niż 9 pH) lub kwaśnych (pH poniżej 5,5)
- Do malowania zbiorników, o doskonałej odporności chemicznej i odporności na rozpuszczalniki

## KOLOR I POŁYSK

- Szary, zielonkawo szary
- Mat

## DANE PODSTAWOWE W 20°C (68°F)

Dane dla wymieszanych komponentów	
Ilość składników	dwa
Gęstość	2.4 kg/l (20.0 lb/US gal)
Zawartość substancji stałych	63 ± 3%
VOC (dostarczane)	Dyrektywa 2010/75/EU, SED: max. 221,0 g/kg UK PG 6/23(92) Załącznik 3: max. 480,0 g/l (ok. 4,0 lb/US gal)
Zalecana grubość powłoki suchej	50 - 100 µm (2,0 - 4,0 mils) w zależności od systemu
Wydajność teoretyczna	8,4 m <sup>2</sup> /l dla 75 µm (337 ft <sup>2</sup> /US gal dla 3,0 mils)
Suchość dotykowa	15 minut
Przerwy między nakładaniem kolejnych powłok	Minimum: 24 godz. Maksimum: Nielimitowany
Pełne utwardzenie	46 godziny
Okres przechowywania (chłodne i suche miejsce)	Żywica: co najmniej 9 mies. gdy przechowywana w warunkach suchych i chłodnych Pigment: co najmniej 24 mies. gdy przechowywany bez dostępu wilgoci

Notatki:

# PPG DIMETCOTE® 9

- Patrz DANE DODATKOWE - Wydajność teoretyczna a grubość powłoki
- Patrz DANE DODATKOWE - Czas przemalowania
- Patrz DANE DODATKOWE - Czas utwardzania

---

## **ZALECANE PRZYGOTOWANIE POWIERZCHNI I WARUNKI APLIKACJI**

### **Dla ekspozycji w warunkach zanurzenia**

- Stal; czyszczenie strumieniowo-ściernie do ISO Sa2½ lub minimum SSPC SP10, profil chropowatości 40 – 70 µm (1,6 – 2,8 mils)

---

### **Dla ekspozycji w warunkach atmosferycznych**

- Stal; czyszczenie strumieniowo-ściernie do ISO Sa2½ lub minimum SSPC SP6, profil chropowatości 40 – 70 µm (1,6 – 2,8 mils)
- Stal z gruntem czasowej ochrony; oczyścić strumieniowo-ściernie wg ISO Sa1 (SSPC SP7)

---

### **Temperatura podłoża i warunki aplikacji**

- Temperatura powierzchni od -18°C (0°F) jest akceptowalna podczas aplikacji i utwardzania, pod warunkiem że podłoże jest suche i wolne od lodu
- Dopuszczalna temperatura podłoża podczas aplikacji wynosi do 55°C (131°F)
- Temperatura powierzchni podczas aplikacji i utwardzania powinna być przynajmniej 3°C (5°F) powyżej punktu rosy
- Wilgotność względna podczas utwardzania powinna wynosić powyżej 50%

---

## **NIEKTÓRE SPECYFIKACJE SYSTEMOWE**

### **System odporny chemicznie wg najnowszej listy odporności chemicznej**

- PPG DIMETCOTE 9 : od 75 do 100 µm (3.0 to 4.0 mils) DFT

# PPG DIMETCOTE® 9

## INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA

### **Proporcje mieszania objętościowo: spoiwo do pyłu cynkowy 77:23 (3,35:1)**

- Wiele etylokrzemianowych farb Sigmę dostarcza się w dwu opakowaniach, z których jedno stanowi kanister zawierający pigmentowane spoiwo, a drugi hobok zawierający torbę z pyłem cynkowym.
- Do zapewnienia poprawnego wymieszania obu składników należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją.
- Aby uniknąć powstawania grudek w farbie nie dodawać spoiwa do pyłu cynkowego.
- Wyjąć torbę z pyłem cynkowym z hoboka.
- Wstrząsnąć kanistrem ze spoiwem do uzyskania jednorodnej zawartości.
- Wlać około 2/3 spoiwa do pustego hoboka.
- Ponownie wstrząsać częściowo opróżnionym kanistrem do uzyskania jednorodnej zawartości i upewnić się, że nie ma pozostałości na dnie, a następnie dolać do hoboka.
- Dodawać pył cynkowy powoli, stale mieszając mechanicznie mieszadłem niskoobrotowym.
- Wmieszać pył cynkowy w spoiwo mieszadłem wysokoobrotowym, utrzymywać mieszanie do uzyskania jednorodnej postaci mieszaniny.
- Przepędzić mieszaninę przez sito 30 ÷ 60.
- Kontynuować mieszanie podczas aplikacji mieszadłem niskoobrotowym. Zaleca się stosowanie specjalnych urządzeń ze stałym mieszaniem, przeznaczonych do farb etylokrzemianowych .

Uwaga:

- W temperaturze aplikacyjnej ponad 30°C może zaistnieć potrzeba dodania rozpuszczalnika Thinner 90-53 w ilości do 10%

---

### **Przydatność mieszaniny do stosowania**

8 godz.

Uwaga:

- Patrz DANE DODATKOWE- czas przydatności do stosowania

# PPG DIMETCOTE® 9

## **Natrysk pneumatyczny**

### **Zalecany rozcieńczalnik**

THINNER 90-53, THINNER 21-06 (AMERCOAT 65), THINNER 21-25 (AMERCOAT 101) dla temperatury > 60°F (15°C)

### **Objętość rozcieńczalnika**

0 - 10%, w zależności od wymaganej grubości i warunków aplikacji

### **Średnica dyszy**

2,0 mm (ok. 0,079 in)

### **Ciśnienie na dyszy**

0,3 MPa (ok. 3 bar; 44 p.s.i.)

Uwaga:

- Używać pomp specjalnie przeznaczonych do aplikacji farb krzemianowo cynkowych z ciągłym mieszaniem
- 

## **Natrysk bezpowietrzny**

### **Zalecany rozcieńczalnik**

THINNER 90-53, THINNER 21-06 (AMERCOAT 65), THINNER 21-25 (AMERCOAT 101) dla temperatury > 60°F (15°C)

### **Objętość rozcieńczalnika**

0 - 10%, w zależności od wymaganej grubości i warunków aplikacji

### **Średnica dyszy**

Ok. 0,48 – 0,64 mm (0,019 – 0,025 in)

### **Ciśnienie na dyszy**

9,0 - 12,0 MPa (ok. 90 - 120 bar; 1306 - 1741 p.s.i.)

Uwaga:

- Używać pomp specjalnie przeznaczonych do aplikacji farb krzemianowo cynkowych z ciągłym mieszaniem
-

# PPG DIMETCOTE® 9

## Pędzlem/wałkiem

- Tylko do napraw miejscowych i wyprawek
- Nie zaleca się malowania wałkiem

## **Zalecany rozcieńczalnik**

THINNER 90-53, THINNER 21-06 (AMERCOAT 65), THINNER 21-25 (AMERCOAT 101) dla temperatury > 60°F (15°C)

## **Objętość rozcieńczalnika**

5 - 15%

Uwaga:

- Nakładać widoczną warstwę moką farbą na max DFT = 25 µm (1,0 mils) analogicznie nakładać następne warstwy do osiągnięcia wymaganej DFT.

## Rozpuszczalnik do mycia

- THINNER 90-53, THINNER 90-58 (AMERCOAT 12) lub THINNER 21-06 (AMERCOAT 65)

## Modernizacje

- Ważne tylko dla aplikacji natryskiem
- Jeżeli grubość suchej powłoki DFT jest poniżej grubości specyfikowanej i dodatkowa warstwa DIMETCOTE 9 musi być zaaplikowana, to farba musi być rozcieńczona 25 – 50% Thinner 90-53, aby uzyskać wizualnie moką warstwę, która pozostaje mokra przez jakiś czas

## **DANE DODATKOWE**

<b>Wydajność i grubość powłoki</b>	
<b>DFT</b>	<b>Wydajność teoretyczna</b>
75 µm (3.0 mils)	8.4 m <sup>2</sup> /l (337 ft <sup>2</sup> /US gal)
100 µm (4.0 mils)	6.3 m <sup>2</sup> /l (253 ft <sup>2</sup> /US gal)
125 µm (5.0 mils)	5.0 m <sup>2</sup> /l (202 ft <sup>2</sup> /US gal)

Notatki:

- Maksymalna grubość powłoki DFT przy malowaniu pędzlem: 35 µm (1,4 mils)
- Powyżej grubości warstwy suchej 150 µm (6,0 mil) mogą wystąpić spękania powłoki (mudcracking)
- Wysoko pigmentowane podkłady krzemianowo cynkowe tworzą suchą powłokę z pustymi przestrzeniami pomiędzy cząsteczkami

# PPG DIMETCOTE® 9

Czas przemalowania dla grubości warstwy suchej do 100 µm (4,0 mils)					
Przemalowanie farbą...	Przerwa	0°C (32°F)	10°C (50°F)	20°C (68°F)	30°C (86°F)
Zalecanymi kolejnymi warstwami	Minimum	48 godziny	36 godziny	24 godziny	18 godziny
	Maksimum	nielimitowany	nielimitowany	nielimitowany	nielimitowany

## Notatki:

- Przemalowanie tą samą farbą w celu zwiększenia grubości suchej powłoki DFT zaleca się wykonać w przeciągu dwóch dni przed pełnym utwardzeniem. Niemniej, takie przemalowanie można zrobić w dowolnym czasie, jak długo powierzchnia do malowania jest sucha, czysta i wolna od wszelkich zanieczyszczeń, włączając w to sole cynku. Farba do przemalowania powinna być rozcieńczona 25-50% Thinner 90-53
- Aby potwierdzić utwardzenie powłoki przed przemalowaniem następną warstwą należy wykonać test MEK wg ASTM D4752. Stopień 4 lub wyższy jest wystarczający do przemalowania
- Sprawdzenie, czy powłoka jest odpowiednio utwardzona wykonuje się metodą MEK wg ASTM 4752; powłokę należy pięćdziesięciokrotnie podwójnie (tam i z powrotem) pocierać tkaniną nasączoną MEK (lub alternatywnie rozpuszczalnikiem Thinner 90-53); brak śladów rozpuszczania powłoki świadczy o dostatecznym utwardzeniu
- Utwardzanie/ czas przemalowania ulegnie skróceniu przy wzroście wilgotności, skontaktować się z przedstawicielem technicznym w celu uzyskania szczegółów
- Technika "mist coat" przed malowaniem pełnej warstwy jest wymagana aby uniknąć bąblowania. Upewnić się że suchy natrysk jest usunięty z powierzchni do malowania
- DIMETCOTE 9 jest farbą krzemianowo-cynkową utwardzaną przez wilgoć, i utwardza się tylko przy odpowiednim pobraniu wody z atmosfery podczas aplikacji i po aplikacji; zaleca się mierzenie wilgotności względnej RH oraz temperatury podczas procesu utwardzania.
- W niekorzystnych warunkach utwardzania lub konieczności skrócenia przerw między nakładaniem kolejnych powłok, proces utwardzania można przyspieszyć po 4 godzinach po aplikacji stosując następujące zabiegi:
- Maksymalny czas przemalowania jest bez ograniczeń pod warunkiem że powierzchnia jest wolna od zanieczyszczeń

Czas utwardzania dla grubości warstwy suchej do 75 µm (3,0 mils)		
Temperatura podłoża	Pełne utwardzenie	Wstępne utwardzenie
0°C (32°F)	4 dni	2 godziny
10°C (50°F)	3 dni	1 godzina
20°C (68°F)	46 godziny	30 minut
30°C (86°F)	36 godziny	20 minut

## Notatki:

- Zaleca się wykonywanie pomiarów wilgotności względnej i temperatury podczas procesu utwardzania
- Zalecana wilgotność względna podczas utwardzania się winna być wyższa niż 50%
- Odpowiednia wentylacja musi być zapewniona podczas aplikacji i utwardzania
- DIMETCOTE 9 jest farbą krzemianowo-cynkową utwardzaną przez wilgoć, co oznacza, że utwardza się tylko przy odpowiednim pobraniu wody z atmosfery podczas aplikacji i po aplikacji

# PPG DIMETCOTE® 9

## Czas przydatności mieszanki do użycia (lepkość aplikacyjna)

Temperatura mieszanki	Przydatność mieszanki do stosowania
20°C (68°F)	8 godzin

## BHP

- Sprawdź Karty Charakterystyki Substancji Niebezpiecznej, naklejki na produkcie i wymagane środki ostrożności
- Wyrób zawiera rozpuszczalniki, w związku z czym należy zachować ostrożność i unikać wdychania oparów i mgły natryskowej oraz kontaktu farby z oczami i skórą

## DOSTĘPNOŚĆ NA ŚWIECIE

Przedsiębiorstwo PPG Protective & Marine Coatings niezmiennie dokłada starań, aby dostarczać odbiorcom identyczny wyrób niezależnie od ich umiejscowienia geograficznego. Jednakże konieczne jest czasem wprowadzanie drobnych modyfikacji do wyrobu, aby spełniał on wymagania zawarte w lokalnych lub krajowych przepisach bądź wynikające z konkretnych okoliczności. W tego typu przypadkach należy korzystać z alternatywnych kart technicznych.

## ODNIESIENIA

- Information sheet | Explanation of product data sheets

## GWARANCJA

PPG gwarantuje, że (i) posiada tytuł prawny do wyrobu, (ii) jakość tego wyrobu zgodna jest ze specyfikacjami PPG obowiązującymi dla tego wyrobu w czasie jego produkcji i (iii) wyrób zostanie dostarczony w stanie wolnym od wszelkich legalnych roszczeń osoby trzeciej o naruszenie jakiegokolwiek amerykańskiego patentu dotyczącego tego wyrobu. GWARANCJE ZAWARTE POWYŻEJ SĄ JEDYNYMI GWARANCJAMI SKŁADANYMI PRZEZ PPG, A WSZELKIE INNE WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE GWARANCJE, GWARANCJE USTAWOWE LUB W INNY SPOSÓB WYNIKAJĄCE Z PRZEPISÓW PRAWA, Z PRZEBIEGU TRANSAKCJI HANDLOWEJ LUB ZE ZWYCZAJÓW HANDLOWYCH, WŁĄCZNIE Z, M.IN., WSZELKIMI GWARANCJAMI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU LUB ZASTOSOWANIA, ZOSTAJĄ NINIEJSZYM PRZEZ PPG WYKLUCZONE. W ramach niniejszej gwarancji Nabywca może wnosić roszczenia wobec PPG wyłącznie w formie pisemnej w ciągu pięciu (5) dni od daty odkrycia przedmiotowej wady, jednakże nie później niż wcześniejszy z dwóch następujących terminów: termin upływu okresu przydatności wyrobu do zastosowania lub rok od daty dostawy wyrobu do Nabywcy. Jeżeli Nabywca nie zawiadomi PPG o niezgodności wyrobu w trybie wskazanym powyżej, wykluczy to możliwość uzyskania przez Nabywcę odszkodowania na podstawie niniejszej gwarancji.

## OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

PPG W ŻADNYCH OKOLICZNOŚCIACH NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI WEDŁUG JAKIEJKOLWIEK TEORII ODSZKODOWANIA (NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY JEJ PODSTAWĄ JEST ODPOWIEDZIALNOŚĆ Z TYTUŁU JAKIEJKOLWIEK ZANIEDBANIA LUB ODPOWIEDZIALNOŚĆ BEZWZGLĘDNA BĄDŹ DELIKTOWA) ZA JAKIEJKOLWIEK SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, UBOCZNE LUB WYNIKOWE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB ZWIĄZANE Z JAKIKOLWIEK UŻYCIEM NINIEJSZEGO WYROBU LUB Z TAKIEGO UŻYCIA WYNIKAJĄCE LUB WYPŁYWAJĄCE. Informacje zawarte w niniejszej karcie mają jedynie charakter wskazówek i oparte są o próby laboratoryjne uznawane przez PPG za wiarygodne. PPG zastrzega sobie prawo do modyfikacji zawartych tu informacji na podstawie praktycznych doświadczeń i rezultatów ciągłego rozwoju wyrobu. Wszelkie zalecenia lub sugestie dotyczące stosowania niniejszego wyrobu, przedstawione w dokumentacji technicznej lub sformułowane w odpowiedzi na określone zapytania, opierają się o dane, które wedle najlepszej wiedzy PPG są wiarygodne. Zarówno wyrób, jak i powiązane z nim informacje przeznaczone są dla użytkowników dysponujących wymaganą wiedzą fachową i kwalifikacjami branżowymi. To na użytkowniku końcowym spoczywa odpowiedzialność za zweryfikowanie przydatności wyrobu do planowanego przez siebie zastosowania; przyjmuje się, że Nabywca już dokonał takiej oceny wedle swojego uznania i na własne ryzyko. PPG nie posiada możliwości wpływu na jakość lub stan podłoża bądź na szereg innych czynników determinujących przeznaczenie wyrobu i proces jego aplikacji. Dlatego PPG nie przyjmuje na siebie żadnej odpowiedzialności za straty, urazy lub uszkodzenia wynikłe z takiego zastosowania wyrobu bądź z informacji zawartych w niniejszej karcie (chyba że określone pisemne umowy stanowią inaczej). Niezadowolające efekty aplikacji wyrobu mogą wynikać ze zmian w otoczeniu, w którym wyrób jest stosowany, z modyfikacji procedur aplikacyjnych bądź z ekstrapolacji danych. Niniejsza karta zastępuje wszelkie poprzednie jej wersje, a obowiązkiem Nabywcy przed zastosowaniem wyrobu jest upewnienie się, czy zawarte tu informacje są nadal aktualne. Na witrynie [www.ppgpmc.com](http://www.ppgpmc.com) opublikowane są aktualne karty techniczne wszystkich wyrobów PPG do zastosowań ochronnych i dla okrętownictwa. Wersja angielska niniejszej karty będzie mieć charakter nadrzędny wobec wszelkich jej tłumaczeń.